



Konformitätserklärung
gemäß Richtlinie 97/23/EG, Anhang VII
Conformity explanation according to Guidline 97/23/EG, Supplement VII
Explication conformité correspondant Règlement 97/23/EG, Annexe VII

KE15-350350
Blatt 1 von 1

Hydrospeicher	<i>Accumulator</i>	<i>Accumulateur</i>	
Typ.....	Type.....	Type.....	D3,5-350
Fabrik-Nummer.....	Serial number.....	Numéro de fabrication.....	0001 bis 99.999
Rauminhalt.....	Volume.....	Volume	V 3,5 L
Auslegungsdruck.....	Calculated pressure.....	Pression de calcul.....	PS 350 BAR
Auslegungstemperatur...	Calculated temperature...	Température de calcul..	TS 80°C
Werkstoff.....	Material	matériel	entsprechend Angewandter Richtlinien <i>according to applied guidelines / conforme règlements appliqués</i>
Baujahr.....	Year of manufacture.....	Année de fabrication...	Siehe Prägung auf Hydrospeicher <i>See stamping on the accumulator / Voir marque sur l'accumulateur</i>
Beschickungsgut.....	Working fluid.....	Fluide contenu.....	Mineralöl <i>Mineraloil / Huile minérale</i>
Sicherheitsventile.....	Security valve.....	Valve de sécurité.....	Nicht im Lieferumfang enthalten <i>Not included in the delivery capacity</i> <i>Ne pas incluse dans la quantité livrée</i>
Angewandte Richtlinien..	Applied guidelines.....	Règlements appliqués	AD 2000-Regelwerk Druckgeräteverordnung - 14. GSGV

Verwendetes Konformitätsbewertungsmodul: <i>Applied conformity-evaluation-module</i> <i>Module d'estimation de conformité</i>	Kategorie III, Modul B1+D <i>Category III , module B1+D</i> <i>Catégorie III , module B1+D</i>
---	--

Konstruktion <i>Design Construction</i>	
Verantwortliche Prüfstelle der EG-Entwurfsprüfung <i>Responsible testing office of EG-design testing</i> <i>Responsable de l'examen de EG-construction vérification</i>	Name/Adresse <i>Name / address:</i> <i>Nom /adresse:</i> SLV Duisburg, NL der GSI mbH 47012 Duisburg
	Identifikations-Nr.: 1182 <i>Identification number, Numéro d'identification:</i>
	Zertifikations-Nr.: 20037017903 <i>Certificate number, numéro de certification:</i>

Herstellung <i>Manufacture Production</i>	
Verantwortliche Prüfstelle für Herstellung und Prüfung <i>Responsible testing agency for manufacture and examination</i> <i>Responsable agence pour production et examen</i>	Name/Adresse: <i>Name / address:</i> <i>Nom /adresse:</i> Integral Accumulator GmbH & Co.KG Sinziger Straße 47 53424 Remagen


QM-System <i>Quality system Système de qualité</i>	
Verantwortliche Prüfstelle für die Zertifizierung des QS-Systems des Herstellers <i>Responsible testing agency for the certification of the manufacturer's quality system.</i> <i>Responsable agence de la certification du système de qualité.</i>	Name/Adresse: <i>Name / address:</i> <i>Nom /adresse:</i> TÜV Rheinland Industrie Service GmbH TÜV CERT-Zertifizierungsstelle 51105 Köln
	Identifikations-Nr.: 0035 <i>Identification number, Numéro d'identification:</i>
	Zertifikations-Nr.: 01 202 317 / Q-000002 <i>Certificate number, numéro de certification:</i>

Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt hiermit:
Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieses Druckbehälters entsprechen den Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 29.Mai 1997

*The signing manufacturer certifies hereby:
Construction, manufacture and examination of this accumulator correspond to the requests of the Guideline 97/23/EG of the European Parliament and the Council of 29 May 1997*

*Le producteur signant atteste par ceci:
Conception, fabrication et l'épreuve de l'accumulateur correspond aux exigences de Règlement 97/23/EG du Parlement Européen et du Councel daté du 29 mai 1997*

Integral Accumulator GmbH & Co.KG Remagen, 07.01.2009
Sinziger Straße 47
53424 Remagen


Leiter QM-System
Manager Quality system
Chef du système de qualité

Index	AM	Datum	Name
---	05-15-04	09.02.2004	Bau
a	38-15-06	202.02.06	Held
b	267-15-08	04.04.2008	Schäfer

Index	AM	Datum	Name
c	433-15-08	07.01.2009	Schäfer